

Die

Flüsterzeitung

Informations- und Werbeblatt für Gettorf u. u.

Nr. 231 / 20. Jahrgang

Juli 2023

Janny's Eis Gettorf

Wir sind seit dem 25.05.2023 für euch da!

Liebe Eisliebhaberinnen und Eisliebhaber, mit großer Freude möchten wir verkünden, dass Janny's Eis in Gettorf seine Türen unter neuer Leitung geöffnet hat! Ein ganz besonderer Dank gilt unserem neuen Besitzer, Velat Acer, der mit großer Leidenschaft und Entschlossenheit seinen Traum vom eigenen Eisladen verwirklicht hat.

Für Velat Acer ist es ein langersehnter Traum, seine Leidenschaft für Eis mit der Gemeinschaft von Gettorf zu teilen. Mit viel Liebe zum Detail und einem einzigartigen Geschmackserlebnis möchten wir Ihnen eine unvergessliche Zeit bei Janny's Eis bieten.

Unser Ziel ist es, Ihre Geschmacksknospen mit einer erlesenen Auswahl an exklusivem Eis zu verführen. Wir verwenden nur die besten Zutaten, um Eiscreme von höchster Qualität herzustellen. Von traditionellen Klassikern bis hin zu kreativen und ausgefallenen Sorten - bei uns ist für jeden etwas dabei.

Wir laden Sie ein, unsere reichhaltige Auswahl an köstlichen Eissorten zu entdecken und Ihren Gaumen mit Geschmacksexplosionen zu verwöhnen. Genießen Sie das cremige Schmelzen auf Ihrer Zunge und lassen Sie sich von den Aromen verzaubern. Neben unseren köstlichen Eissorten bieten wir auch frische Waffeln, knusprige Toppings und erfrischende Sorbets an.

Bei Janny's Eis steht der Kundenservice an erster Stelle. Unser Team unter der Leitung von Velat Acer wird Sie herzlich empfangen und steht Ihnen gerne mit Empfehlungen und besonderen Wünschen zur Seite. Wir möchten sicherstellen, dass jeder Besuch bei uns zu einem unvergesslichen Erlebnis wird.

Wir sind stolz darauf, Teil der Gettorfer Gemeinschaft zu sein und möchten uns für die herzliche Aufnahme bedanken. Mit großer Begeisterung werden wir unser Bestes geben, um Ihnen ein außergewöhnliches Eis-

lebnis zu bieten.

Folgen Sie uns auf unseren Social-Media-Kanälen, um über spezielle Angebote, Aktionen und Neuigkeiten informiert zu bleiben. Wir freuen uns darauf, Sie bei Janny's Eis in Gettorf willkommen zu heißen und Ihren Genussmoment mit unserem köstlichen Eis zu bereichern.

Mit freundlichen Grüßen,

Velat Acer und das Team von Janny's Eis Gettorf



Janny's Eis Gettorf
Inh.: Velat Acer
Eichstraße 11 · 24214 Gettorf
Tel.: 0151 - 64 182 856
Instagram: Jannyseis_gettorf

1. Gettorfer Kunst- und Kreativtage am 19./20. August 2023

Am Samstag, den 19. und Sonntag, den 20. August 2023 finden erstmalig die Gettorfer Kunst- und Kreativtage statt. Die Exponate von mehr als 15 lokalen und regionalen Künstlerinnen und Künstler können an verschiedenen Lokalitäten in Gettorf betrachtet werden. Die Bandbreite reicht von Malerei und Skulpturen, über Fotografie und Kunsthandwerk bis hin zu Modell-Schiffbau. Begleitet wird die Veranstaltung von Lesungen regionaler Buchautoren. Die Veranstaltungen findet in mehreren Gärten und Räumen in Gettorf statt.

Der Verein wohlderkultur e.V. entschloss sich Anfang diesen Jahres ein neues Veranstaltungsformat durchzuführen, um die lebendige Kunst- und Kreativszene in Gettorf und dem Dänischen Wohld sichtbar zu machen und zu fördern. Die Veranstaltung soll Bürgerinnen und Bürgern aus Gettorf und Umgebung die Möglichkeit geben, ihr künstlerisches und kreatives Potential zu präsentieren. Aus dieser Idee entstanden die ersten Gettorfer Kunst- und Kreativtage, die im August diesen Jahres stattfinden sollen.

Der in Gettorf lebende Bildhauer Harald Patzwaldt und die Künstlerin Monika Leippe warben mit Plakaten und im Internet in Gettorf und Umgebung um Teilnehmer:innen für das Projekt. Die äußerst positive Resonanz überraschte die Initiatoren und es war schnell klar, dass die Veranstaltung stattfinden wird. Dem Aufruf folgten lokale Künstlerinnen und Künstler aus den Bereichen Malerei, Bildhauerei, Fotografie, Kunsthandwerk und Modell-Schiffbau. Zudem meldeten sich zwei regionalen Buchautoren, die die Veranstaltung durch Lesungen von Kurzgeschichten und Comedy komplettieren werden. Erfreulich war auch die Bereitwilligkeit einiger Gettorfer Bürger:innen und Gewerbetreibenden ihre Gärten und Lokalitäten für die Ausstellungen bereit zu stellen. Die Veranstaltung wird folglich an mehreren privaten Räumen und Gärten Gettorfs

stattfinden. Auch in den Räumen der VHS, dem Gettwork Coworking-Space, Autohaus Premium Mobile Kuntz und einer Galerie wird es Ausstellungen geben.

Der Verein wohlderkultur für Familien in Gettorf e.V. möchte die Region mit Kunst- und Kultur-Veranstaltungen, wie Musikkonzerten, Theater, Lesungen, Kunst und Kinder-Veranstaltungen bereichern. Ziel des Vereins ist es, Gettorf als Kulturstandort zu etablieren und die Attraktivität von und Lebensqualität im Dänischen Wohld zu steigern. In den letzten fünf Jahren veranstaltete der Verein zahlreiche Konzerte in Gettorf. Er bemüht sich um Internationalität und kulturelle Diversität. Unter anderem traten Musiker:innen aus England, Australien und Luxemburg auf. Zudem sollen Konzerte mit ambitionierten lokalen Nachwuchskünstler:innen die regionale Musikszene präsentieren und fördern. Kürzlich hat der Verein während des Gettorfer Rapsblütenfest für ein ganztägiges, musikalische Programm in der Fussgängerzone gesorgt. Aktuell baut der Verein sein Angebot an Theaterdarbietungen und Lesungen aus. Mit den Kunst- und Kreativtagen soll nun auch die lokale Kunstszenze im Dänischen Wohld gefördert werden.

Weitere Informationen zum Verein und Rückblicke auf bisherige Veranstaltungen: www.kultur-gettorf.de

1. Gettorfer Kunst- und Kreativtagen:

Samstag, 19.08, 11-17 Uhr,

Sonntag, 20.08., 11-16 Uhr

in mehreren Gärten und Ausstellungsorten in Gettorf

Kontakt:

wohlderkultur für Familien in Gettorf e.V.

Tim Bolwig (Vorsitzender)

Lindenhof 59 · 24214 Gettorf

Tel.: 0178 - 107 46 26

E-Mail: wohlderkultur@mail.de

Web: www.kultur-gettorf.de

SoVD Ortsgruppe Gettorf wird 75 Jahre alt

Der Sozialverband Deutschland, gegründet 1917 als „Bund der Kriegsteilnehmer und Kriegsbeschädigten“, verstand sich zu damaliger Zeit als Kriegsopferverband. Bereits nach 5 Jahren hatten sich 830.000 Mitglieder im Verband organisiert, die insgesamt für den Aufbau einer sozialen und solidarischen Gesetzgebung eintraten und Politik für den Frieden forderten. Nach der Machtübernahme durch die Nationalsozialisten war ein Eigenleben des Verbandes nicht mehr möglich. Um der vollständigen Überführung in eine NS-Organisation zuvorzukommen, löste sich der Verband im April 1933 auf. Erst im November 1946, nachdem alle Vorbehalte der Besatzungsmächte gegen Kriegsopferorganisationen ausgeräumt waren, wurde der Sozialverband Reichsbund in Hamburg neu ins Leben gerufen. Im ganzen Land sind Ehrenamtliche für den Verband tätig. Sie sind in zahlreichen Ortsverbänden organisiert, um überall und für alle erreichbar zu sein.

Einer dieser Ortsverbände wurde 1948 in Gettorf ins Leben gerufen. Wir werden also in diesem Jahr stolze 75 Jahre alt. Diesen Geburtstag wollen wir mit unseren Mit-

gliedern feiern. Dazu laden wir ganz herzlich ein, und zwar **am 08. August 2023 um 12.00 Uhr im Schützenhaus im Bürgerpark**. Es wird in diesem Jahr nicht gegrillt, sondern wir bekommen das Essen von Firma Siemens aus Osdorf geliefert. Das hat den Vorteil, dass niemand vorher in der Küche stehen muss, um Salate u.ä. zu schnippeln und mitzubringen. Lediglich das persönliche Essgeschirr (Teller, Gabel, Messer und Glas) sollte jeder Gast dabei haben. Die Teilnahme ist für unsere Mitglieder kostenfrei. Wer mit uns feiern möchte, aber nicht Mitglied im SoVD ist, bezahlt einen Obolus von 5,00 €. Damit es wirklich für alle Gäste reicht, bitten wir um Anmeldung bei **Marlies Junker (04346-3614830) oder Kirsten Weiß (04346-6337) bis zum 23. Juli 2023**. Wir hoffen auf zahlreiche Gäste und freuen uns auf eine schöne Geburtstagsfeier.

Waltraud Sellmer

Sozialverband Deutschland e.V.

Ortsverein Gettorf

Teichstr. 5 · 24214 Gettorf

Tel.: 04346 - 361 48 30

JULI IN DER PARTYBAR

AM BAHNHOF
24214 GETTORF



BILLARD
BOXAUTOMAT
SPIELAUTOMAT
MUSIKBOX
LONGDRINKS
SHOTS
BIER



UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN

Mittwoch bis Samstag 20:00 - Open End



JEDEN MITTWOCH COCKTAIL & MOCKTAIL

JEDER XXL-COCKTAIL NUR 8,- €

JEDER XXL-MOCKTAIL NUR 4,- €

ANGEBOT GILT BIS MITTERNACHT

BILLARD FOR FREE VON 20 - 21 UHR

JEDEN DONNERSTAG BIER & HAFENNUTTE

ZU JEDEM BIER GIBT ES

1 HAFENNUTTE-SHOT FOR FREE

ANGEBOT GILT BIS MITTERNACHT

BILLARD FOR FREE VON 20 - 21 UHR

Fr. 30.06.2023 TULLAMORE DEW NACHT

TULLAMORE LONGDRINK NUR 3,- € - GEDECK NUR 34,- € - AKTION GILT BIS MITTERNACHT

Sa. 01.07.2023 HEINEKEN NACHT

HEINEKEN KOSTET DIE GANZE NACHT NUR 2,- €

Fr. 07.07.2023 LADIES NIGHT

HONIGMELONE & FLUTSCHY NUR 2,50 € - DIE GANZE NACHT...!

Sa. 08.07.2023 80er/90er & SCHLAGER

TULLAMORE / COKE NUR 3,- € BIS MITTERNACHT UND DIE MUSIK BEZAHLEN WIR DIE GANZE NACHT...!

Fr. 14.07.2023 HAVANA NACHT

HAVANA LONGDRINK NUR 3,- € - GEDECK NUR 34,- € - DIE GANZE NACHT LANG ...!

Sa. 15.07.2023 OLDESLOER NACHT

20-22 UHR OLDESLOER-GEDECK NUR 19,- € - 22-00 UHR NUR 24,- €

Fr. 21.07.2023 JACK FRIDAY

JACKY / COKE NUR 4,- € - GEDECK NUR 39,- € | 2 DRINKS = 1 GESCHENK

Sa. 22.07.2023 MALLORCA PARTY

SMIRNOFF LONGDRINK NUR 3,- € UND DIE MUSIK BEZAHLEN WIR DIE GANZE NACHT...!

Fr. 28.07.2023 CAPTAIN MORGAN NACHT

CAPTAIN MORGAN LONGDRINK NUR 3,- € - GEDECK NUR 34,- € - DIE GANZE NACHT LANG ...!

Sa. 29.07.2023 CARLSBERG NACHT

CARLSBERG KOSTET DIE GANZE NACHT NUR 2,- €

Bundesfördermittel und Landesfördermittel: Eine ideale Kombination für den Immobilienkauf

Wenn es um den Kauf eines Eigenheims geht, sind finanzielle Unterstützungen oft entscheidend. In diesem Zusammenhang sind die Bundesfördermittel der KfW und die Landesfördermittel der Investitionsbank Schleswig-Holstein (IB.SH) besonders attraktiv. Ein herausragendes Förderprogramm ist das „Wohneigentum für Familien“ der KfW, das Familien mit mittleren Einkommen dabei unterstützt, ein energieeffizientes und klimafreundliches Eigenheim zu verwirklichen.

Mit dem „Wohneigentum für Familien“ Programm der KfW erhalten Familien die Möglichkeit, ein neues Eigenheim zu bauen oder innerhalb von 12 Monaten nach der Bauabnahme einen Neubau zu erwerben. Dabei müssen bestimmte Kriterien erfüllt werden, wie die Einhaltung von Grenzwerten für Treibhausgasemissionen über den gesamten Lebenszyklus der Immobilie, der KfW-Effizienzhaus-Standard 40 und die Verwendung erneuerbarer Energien für die Wärmeerzeugung. Durch eine Zertifizierung des Gebäudes mit dem Qualitätssiegel „Nachhaltiges Gebäude“ (QNG) kann der Kreditbetrag erhöht werden.

Die Vorteile dieser Förderung liegen auf der Hand. Zum einen bietet die KfW ein zinsgünstiges Darlehen mit attraktivem Zinssatz an. Zum anderen ermöglicht die Förderung den Familien eine maximale Kreditsumme von

bis zu 240.000 Euro (bei QNG-zertifizierten Gebäuden) oder bis zu 190.000 Euro (bei nicht zertifizierten Gebäuden). Die Kreditlaufzeit beträgt bis zu 35 Jahre, wobei die Zinsbindung für 10 Jahre festgelegt ist.

Für Immobilienkäufer in Schleswig-Holstein bietet die Investitionsbank Schleswig-Holstein ebenfalls attraktive Fördermöglichkeiten. Die Förderprodukte „IB.SH Immo Eigentum“ und „IB.SH Immo Effizienzhaus“ wurden zum 7. Juni 2023 angepasst, um den Kunden noch mehr Vorteile zu bieten. Die maximale Kreditsumme wird auf 150.000 Euro erhöht und es besteht die Möglichkeit, einen Aufstockungsbetrag von bis zu 50.000 Euro zu erhalten, wenn entweder der Energiestandard KfW Effizienzhaus 40 erreicht wird oder ein minderjähriges Kind im Haushalt lebt.

Durch die Kombination der Bundesfördermittel der KfW und der Landesfördermittel der IB.SH erhalten Immobilienkäufer in Schleswig-Holstein eine optimale finanzielle Unterstützung. Diese Förderprogramme bieten eine einzigartige Chance, von den attraktiven Konditionen und den finanziellen Vorteilen zu profitieren.

Wenn Sie den Kauf einer Immobilie planen, sollten Sie unbedingt die Bundesfördermittel der KfW und die Lan-

Fortsetzung auf Seite 06



Die Brüder vom Fach,
bei uns sind Sie in guten Händen!

Maik & **K**arsten **S**chäfer
**Garten- und
Landschaftsbau GbR**

Maik

gelernter Landschaftsgärtner

Karsten

gelernter Steinsetzer

• **Gehölz- und
Obstbaumschnitt**

• **Dachbegrünung**

• **Gartenneu- und
Umgestaltung**

• **Pflanzarbeiten**

• **Fällarbeiten**

• **Pflegearbeiten**

• **Sichtschutz-
und Zaunbau**

www.mks-galabau.de

24214 Noer • **Tel.: 04346 - 92 93 518** • mks.galabau@t-online.de



WALTER SCHLOSSEREI
seit 1929

Balkone
Schlosserei
Garagentore

- **Neubau & Sanierung von Balkonen**
- **Zaun- und Toranlagen**
Reparatur und Neubau
- **Schlüssel, Schlösser, Schließanlagen**
- **Vordächer**
- **Fenster und Türgitter**
- **Garagentore FH Türen**
Reparatur und Neubau
- **Treppen**
- **Handläufe für Ihre Sicherheit**

Dorfstraße 8 • 24214 Großkönigsförde
Telefon 04346 / 88 51 • Telefax 04346 / 64 09
info@walter-balkone.de

HAUS. FINANZIERUNG. TGI!

- ☞ Eine Anfrage – alle Banken im Vergleich
- ☞ Öffentliche Fördermittel
- ☞ Individuelles Finanzierungs-konzept
- ☞ Anschlussfinanzierung frühzeitig sichern
- ☞ Keine Gebühren und Kosten
- ☞ Was kann ich mir leisten?

**PERSÖNLICH,
UNABHÄNGIG,
BESSER!**



Partner der:
IB.SH
Ihre Förderbank



TGI, der Film

TGI Finanzpartner GmbH & Co. KG
Unabhängige Finanzmakler
Bahnhofstraße 28
24223 Schwentinental



Tel.: 04307-82 49 80

www.tgi-partner.de

Ihr Renault- und Dacia Partner

40 JAHRE



Auto - Lüdtke Eckernförde



Goldammerweg 5 - Tel. 04351 - 899 260
www.auto-luedtke.de

BBJ ANZ

Marcus Janz e.K.

Heidholm 1
24214 Tüttendorf
e-Mail: info@bbj-service.de
Tel.: 0431 / 799 615 20
Fax: 0431 / 799 615 21



• HEIZUNG



• SANITÄR



• SOLAR



Notdienst

WWW.BBJ-KIEL.DE

Fortsetzung von Seite 04

desfördermittel der IB.SH in Betracht ziehen. Informieren Sie sich über die Details und nutzen Sie diese Chance, um Ihren Traum vom Eigenheim zu verwirklichen.

Als unabhängige Berater begleiten wir Sie durch alle Phasen der Finanzierung und haben stets den Überblick über nahezu alle Darlehensgeber und den jeweiligen. 25 Jahre Erfahrung in der Erstellung von Finanzierungskon-

zepten unter Einbeziehung öffentlicher Fördermittel gibt Ihnen die notwendige Sicherheit.

TGI Finanzpartner GmbH & Co. KG
Unabhängige Finanzmakler

Bahnhofstrasse 28 · 24223 Schwentinental
Fon: 04307 - 82 49 80 · Fax: 04307 - 82 49 81
e-Mail: info@tgi-partner.de · www.tgi-partner.de
www.foerdermittel-sh.de · www.baufinanzierung-sh.de

Der Freundeskreis im Gettorfer Alten- und Pflegeheim informiert

Der Freundeskreis im Gettorfer Alten- und Pflegeheim, Hainweg e.V. hat sich neu formiert und möchte sich und ihre Arbeit bei den Gettorfer Bürger*innen vorstellen:

Der neue Vorstand ist mit viel Engagement gestartet um die Lebensqualität der Bewohner*innen zu unterstützen. Die Zeiten sind für die Seniorenheime im Allgemeinen alles andere als gut. Zeit und Geld für Veranstaltungen oder besondere Anschaffungen, die das Wohl der Bewohner*innen



Von links: Ehrenvorsitzender und Gründungsmitglied Helmut Dreyer, 2. Vorsitzender Felix Overbeck, Kassenwartin Vera Wegener, Katrin Sondermeier und Joachim Wendt-Köhler. Auf dem Bild fehlt die 1. Vorsitzende Ingrid Meyer.

unterstützen, sind von den Seniorenheimen kaum noch zusätzlich zu leisten. Diese Lücke möchten wir schließen. Denn das Leben im Alter geht uns alle an.

Am 7. Juli 2023 stellt sich der Vorstand persönlich auf dem Wochenmarkt vor. Informieren Sie sich. Werden Sie förderndes Mitglied. Der Mindestbeitrag beträgt 12 €/Jahr. Abgesehen davon ist für unsere schönen Projekte jede Spende herzlich willkommen.

Beitrags- und Spendenkonto:
Freundeskreis der Bewohner im Gettorfer Alten- und Pflegeheim, Hainweg e.V.
Förde Sparkasse
IBAN DE 89 2105 0170 1001 5889 36



tim vöge tischlermeister
Freidorfer Weg 11a
24229 Scharnhagen
Telefon 04349 - 91 47 17
info@voege-tischlerei.de
www.voege-tischlerei.de



- exklusiver möbelbau
- einbauschränke
- küchenmöbel
- badmöbel
- innenausbau



Maurer - Bauhelfer - Zimmerer gesucht!

Wir bieten Ihnen:

- Übertarifliche Entlohnung
- Einsatz im näheren Umkreis von Gettorf
- Feste Teamzusammensetzung
- Planbarer Jahresurlaub

Bewerben Sie sich jetzt –
für einen festen und sicheren
Arbeitsplatz!

Schlüsselfertig, Holzhäuser oder Stein auf Stein

Christian Jöhnk

FREUDE AM BAUEN - SEIT 1841

Teichstraße 1 24214 Gettorf Tel. 04346 / 4145-0
eMail: ich-bin-ihr-kandidat@chr-joehnk.de

Führungen Biogasanlage

Das Interesse an alternativen Energien ist riesig. Kaum veröffentlicht, waren die Besichtigungstermine für das Regenerative Speicherkraftwerk der BioEnergie Gettorf auch schon ausgebucht. Jetzt gibt es drei Zusatztermine im Juli und September.

Wenn das Regenerative Speicherkraftwerk in Tüttendorf seine Türen für die Besucher öffnet, dann ist das Interesse daran nach wie vor groß. Wie wird Biogas produziert? Wie entstehen Wärme und Strom? Warum werden die Generatoren immer größer und wieso stehen Sie oft still? Das sind nur ein paar der Fragen,

mit denen die Besucher auf die Anlage kommen. Nils Martensen, der im Auftrag der BioEnergie Gettorf die Besucher über die Anlage führt, kennt die Antworten und erklärt den Ablauf der Biogasproduktion. „Die Führung ist richtig spannend. Das

ist alles keine Raketenwissenschaft, das kann man sich auch als Laie gut erklären“, sagt Andreas Hoffmann, der mit seinem Sohn Torben über die Biogasanlage geht. Wegen seiner drei Söhne mache er sich Gedanken um die richtige Energieversorgung.



Los geht es beim Rohstoff, aus dem das Biogas gemacht wird. Das ist vor allem Mais, vermutet mancher und erfährt, dass er sich irrt. „Der Anteil von Mais wird immer weniger“, sagt Martensen. Ziel sei es, den Maisanteil auf unter 30 Prozent zu bringen. Neben Mais und Rübenschnitzel landen auch Mist, Sil-

phie, Grünroggen, Gras und Triticale-Pflanzensilage in der Anlage, sie machen schon jetzt den größten Teil aus.

Entscheidend ist der Energiegehalt der Biomasse.

Fortsetzung auf Seite 10

PEPPERMINT
PRAXIS FÜR ZAHNMEDIZIN



Tel.: 0431 - 240 460 0  www.praxis-peppermint.de

Sommerfest Hospiz im Wohld

Samstag, 12. August 2023

Lindentor 2 in 24214 Gettorf

Wir möchten Sie und Ihre Familien herzlich zu unserem Sommerfest einladen!

Ab 14 Uhr gibt es ein buntes Programm für jung und alt, u.a. mit Zauberkünsten, Musik, einem Kinderprogramm und Führungen durch unsere Räumlichkeiten. Für Essen und Trinken ist gesorgt, bei Regen schützt uns ein großes Zelt.

Bitte parken Sie ca. 300 m weiter westlich in Richtung Sportplatz. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wir freuen uns auf Sie!

www.hospiz-im-wohld.de


Hospiz im Wohld

Sweet things
are coming...



Saisonstart: Jetzt!



mein
LIEBLINGS
Platz
NUR MIT
JANNY'S



Bubble
Waffeln



Eisschokolade,
Eiskaffee
oder beides?

Gettorfs coolster Spot
ist wieder da !



WIESO
ODER?
Und!

NEU
NEU
Pralinen Shake &
Pralinen Cup



Janny's Eis Gettorf
Eichstraße 11, 24214 Gettorf
<https://gettorf.jannys.de>
täglich von 11:00 - 21:00 Uhr



Neueröffnung am 25.05.2023

Fortsetzung von Seite 08

„Dieser Haufen reicht, damit ein Elektroauto gut 5000 Kilometer weit fahren kann“, sagt Martensen und zeigt auf 1,5 Tonnen Mais-Rübenschnitzel-Mix, der ungefähr eine Baggerschaufel füllt. Um die gleiche Menge Strom aus Rindermist zu erzeugen, bräuchte man etwa dreimal so viel. Der Mix macht es aus und der landet zuerst im Fermenter, dann im Nachgärer und schließlich im Endlagerbehälter. Bis dahin hat er 98 Prozent seiner Energie abgegeben, übrig bleiben nur die Nährstoffe, die ihn zu einem guten Dünger für die Felder machen.

„So schließt sich der Kreislauf“, erklärt Martensen, während er mit den Besuchern eine Wendeltreppe hochsteigt, um einen Blick in einen leeren Gärbehälter zu werfen, der gerade gewartet wird. So kann man die großen Rührwerkzeuge sehen, die das Gemisch bei 42,5 Grad immer in Bewegung halten, damit sich die Bakterien, die das Biogas erzeugen so richtig wohl fühlen.

„Es ist beeindruckend, wie groß die Behälter sind, wenn man von oben einmal hereinschaut“, sagt Gisa Ahrend aus Osdorf. Sie interessiert sich für alternative Energien und ist gekommen, weil man auch in Osdorf über eine Nahwärmeversorgung nachdenkt. Wie die Wärme dafür gemacht wird, erfährt sie beim Generator. Der läuft mit Biogas und erzeugt Strom. Die Wärme, die durch den Verbrennungsmotor entsteht, landet in einem Wärmespeicher, der das

Nahwärmenetz versorgt.

Weil die Bakterien rund um die Uhr Biogas erzeugen, müsste der Generator eigentlich rund um die Uhr laufen. Also auch dann, wenn gar kein Strom benötigt wird, weil Windkraft und Photovoltaik genügend Energie liefern. Um das zu vermeiden, wird das gereinigte Biogas gespeichert. 44000 Kubikmeter Gas passen in den weißen Speicher, der größte, den es derzeit in Deutschland gibt. Er macht die Anlage zum regenerativen Speicherkraftwerk, das dann Strom und Wärme erzeugt, wenn der Bedarf da ist.

„Der Kreislauf ist richtig interessant“, sagt Dieter Richard. Auch Michael Otto ist von der zweistündigen Führung begeistert: „Ich fand sie klasse und überraschend. Ich habe gedacht, die Anlage wäre viel größer“, sagt er am Ende.

Wer Interesse hat, sich vom Regenerativen Speicherkraftwerk in Tüttendorf selbst ein Bild zu machen, der kann sich per E-Mail (info@bioenergie-gettorf.de) mit Name und der Anzahl der Personen für einen der drei Zusatztermine am Samstag, 8. Juli, 2. oder 16. September anmelden. Die Führungen beginnen jeweils um 10 Uhr.

BIOENERGIE Gettorf GmbH & Co. KG
Eichstraße 5b · 24214 Gettorf
Tel.: 04346 - 65 90
info@bioenergie-gettorf.de

Digital Print Service

Alles rund um Druck und Werbung

Textildruck

Digitaldruck

Geschenkartikel

Fotogeschenke

Kfz-Beschriftung

Werbeschilder

Offsetdruck

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 9.00 - 12.00 Uhr

Gerne auch außerhalb der
Öffnungszeiten nach Absprache.

Aktionen und kurzfristig Änderungen der
Öffnungszeiten werden immer rechtzeitig
auf unserer Homepage bekannt gegeben.

Seit 20 Jahren für Sie vor Ort!

Herrenstraße 10 · 24214 Gettorf · Tel. 04346 / 60 20 95 · E-mail: info@dps-gettorf.de
www.dps-gettorf.de · www.facebook.de/dps.gettorf



Wolfgang Oroschin
Garten- und Landschaftsbau

**Mitarbeiter
gesucht!**



Teichkoppel 41
24229 Dänischenhagen
Tel.: (0 43 49) 91 33 48
Fax: (0 43 49) 91 33 49
E-Mail: info@oroschin.de



- Sichtschutzzäune
- Gartenhäuser
- Pavillons aus Holz
- Spielgeräte
- Holzterrassen

ZÄUNE UND MEHR...

Vom Gatter bis zum Schmuckzaun...

Ein Zaun grenzt nicht nur ab, sondern er repräsentiert und bereichert das Gesamtbild Ihres Grundstücks. Gerne

beraten wir Sie vor Ort über die Wahl des Materials.

Wir planen und montieren Zäune. Ob Metall, Holz oder Kunststoff, unsere Zäune sind alle von hoher Qualität und deutschen Marken Herstellern.



Auffahrt-, Wege- und Terrassenbau

PFLASTERARBEITEN

Basis für eine stilvolle Gartenkultur.

Für Ein- und Auffahrten und Gartenwege bietet Steinpflaster unzählige Gestaltungsmöglichkeiten. Seine

Langlebigkeit macht es zum perfekten Material, gerade auch für stark frequentierte Flächen.

Unterschiedliche Steinpflaster lassen sich gekonnt kombinieren. Wir sind bestens vertraut mit dem Bau und Verlegen.



Wir pflegen, pflanzen, mähen beschneiden, vertikutieren und entfernen das Laub.

GARTENPFLEGE

Pflege - Der Garten ist die Visitenkarte vor Ihrer Haustür

Ein Hausgarten dient zur Entspannung und Erholung. Darüber hinaus ist er auch die Visitenkarte Ihres Hauses.

Nur manchmal kann die Arbeit darin zuviel oder zu schwierig werden. Dann treten wir auf den Plan und bieten Ihnen gerne etwas aus unserem umfangreichen Leistungspaket der Gartenpflege an.



Unser Angebot:
ab 5,16€ per qm

1 A Qualitätsrollrasen aus regionaler Produktion

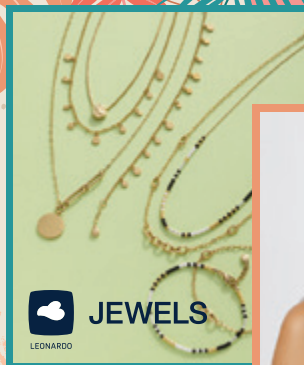
ROLLRASEN

Säen Sie noch... oder mähen Sie schon?

Der Rollrasen ist die einfachste und schnellste Art zur Begrünung Ihres Gartens. Wir liefern Ihnen die beste Qualität. Die Vorteile bei einem Rollrasen:

- er ist sofort grün, ohne zu warten - kein Unkraut jäten
- ein dichter und gleichmäßiger Rasen
- sehr belastbar und strapazierfähig
- günstiger Preis bei sehr guter Qualität.

christen
optiker juwelier hörakustik



HELLO
Summer

GETTORF

Kirchhofsallee 7, 24214 Gettorf
Telefon 04346 / 10 38
gettorf@optiker-christen.de



OptikerChristen



optiker.christen

optiker-christen.de

Begleitung von Menschen in Trauer

Sabine Kleinophorst

Seit 2013 bin ich für den Hospizverein Dänischer Wohld im Ehrenamt tätig. Eine meiner Aufgaben ist die Begleitung von Menschen in Trauer.



Trauer ist ein tiefer und oft lange währender seelischer Schmerz, es entsteht ein Chaos von Gefühlen. Diese Gefühle brauchen vor allem: Raum und Zeit. Wie lange oder wie viel, das ist individuell sehr unterschiedlich.

Wenn ein geliebter Mensch gestorben ist, müssen sich Hinterbliebene in einer völlig veränderten Lebenswirklichkeit zurechtfinden – auf allen Ebenen.

Trauerbegleitung kann in solchen Lebenssituationen helfen, die Zeit zwischen Abschied, Aufbruch und Neubeginn behutsam gemeinsam zu gestalten. Als Trauerbegleiterin kann ich mit Empathie, Wertschätzung und Achtsamkeit unterstützend zur Seite stehen. Ich gebe immer mein Bestes, um einen möglichst geschützten Rahmen anzubieten, wo Trauer in jeder Form erlaubt ist.

Unsere Treffen können im häuslichen Bereich, an einem neutralen Ort oder auch Draußen stattfinden. Ein Spaziergang in der Natur birgt positive Energien in sich, Körper und Geist sind in Bewegung, Gespräche fallen leichter, Mut und Kraft können geschöpft werden.

Eine weitere wertvolle Erfahrung im Rahmen meiner Tätigkeit stellt die Trauerarbeit mit kognitiv eingeschränkten Menschen dar. Hier wird eine andere Form von Aufmerksamkeit und Zuwendung meinerseits benötigt. Diese Trauer birgt häufig andere Schattierungen, oftmals kann sie eher über Gefühle, Gestik und Mimik zum Ausdruck gebracht werden.

Behutsam erkunden wir gemeinsam die verschiedenen Bedürfnisse, um Trauer, Zärtlichkeit und manchmal auch eine leise wiedererwachende Freude und Dankbarkeit nebeneinander leben zu lassen und zu vereinen.

Und irgendwann..... ein zaghaftes erstes LÄCHELN

Hospiz im Wohld, gGmbH
Lindentor 2 · 24214 Gettorf

Tel.: 04346 – 600 01-0 · Fax: 04346 – 600 01- 99

Mobil: 0171 – 389 77 44 · info@hospiz-im-wohld.de
www.hospiz-im-wohld.de



Wir suchen Dich!
Du magst den Umgang mit Menschen, liebst vielleicht unsere Produkte, kommst aus dem Verkauf oder hast einfach Lust auf etwas Neues?
Auch Quereinsteiger sind bei uns herzlich willkommen!
Wir brauchen keine komplizierte Bewerbung, komm einfach vorbei oder melde Dich telefonisch.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir eine/n
Fleischereifachverkäufer/in
in Vollzeit oder Teilzeit.
Wir freuen uns auf ein persönliches Gespräch.

Azubi gesucht!
Wir bieten einen Ausbildungsplatz
zum/zur
Fleischer/in
und
Fleischereifachverkäufer/in
Noch unsicher?
Du bist jederzeit für ein Praktikum willkommen!
Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

H. Siemsen & Söhne OHG
Hauptstraße 2 · 24251 Osdorf
Tel.: 04346/4340 · info@siemsen-osdorf.de



Osteopathie
Sporttherapie
Chiropraktik

Lars Pasinski
Heilpraktiker
Sportwissenschaftler M.A.

Kieler Chaussee 7 24214 Gettorf
Tel. 04346 602 4561

TERMINE NACH VEREINBARUNG

175 Jahre



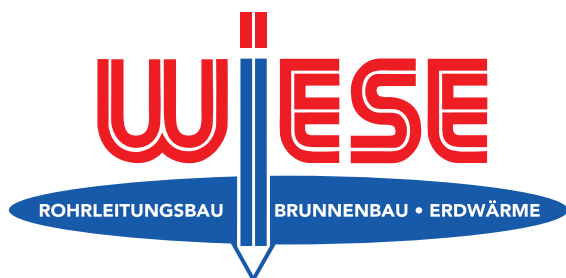
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir motivierte Mitarbeiter der letzten Generation, die nicht kleben, sondern engagiert anpacken. Für unseren Tätigkeitsbereich Geothermie/ Erdwärmebohrungen stellen wir ab sofort ein:

Brunnenbauer (m/w/d)
Rohrleitungsbauer (m/w/d)
Mechatroniker (m/w/d)

Ein Ausbildungsplatz zum Brunnenbauer ist ebenfalls zu besetzen.

Neben einer attraktiven Vergütung und einem unbefristeten Arbeitsverhältnis, bieten wir Euch die Mitarbeit in einem engagierten und sympathischen Team. Eine hohe Wertschätzung, interessante Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten sind bei uns selbstverständlich.

Habt Ihr Lust auf nette Kollegen, flache Hierarchien und kurze Abstimmungswege, dann freuen wir uns auf Eure schriftliche Bewerbung.



Johann Wiese & Sohn OHG
Brunnen- und Rohrleitungsbau
Hasselrott 41 • 24214 Gettorf
Tel.: 04346/ 43 80
Fax: 04346/ 72 65
info@wiese-brunnenbau.de
www.wiese-brunnenbau.de

Digitalisierung im OV Gettorf und Umgebung **Digitale Bildung als Projekt**

In 2023 ist in der Bürgerbegegnungsstätte des AWO Ortsvereins Gettorf und Umgebung ein großer Schritt in Richtung Digitalisierung gemacht worden. Mit Hilfe der ausgeschriebenen Fördermittel des AWO-Landesverbandes wurde ein Projekt gestartet, das Senior*innen über die Möglichkeiten der Nutzung von Smartphone, Tablet und Internet informiert und sie im Umgang schult.

Die Ergebnisse des ersten halben Jahres sind beeindruckend und können beispielhaft für Nachahmer sein. „Als im Herbst 2022 die Information vom Landesverband kam, dass zur Abmilderung von Folgen der Coronapandemie Fördermittel für die Digitalisierung bereitstünden, haben wir sofort an unsere Senioren gedacht“, sagt Gerhard Witte, Geschäftsführer der AWO Tochter Wohnen, Leben und Arbeit gGmbH, die Projektnehmer ist. Schnell wurde der Kontakt zu MoiN geknüpft und ein Angebot entwickelt. Als Auftaktveranstaltung diente im Februar 2023 die von MoiN durchgeführte Infoveranstaltung Digitalisierung „Smartphone, Tablet und das Internet für Senior*innen“ zu der die maximale Teilnehmerszahl sogar knapp überschritten worden und welche in der Folge aufgrund der hohen Nachfrage mit abermals ausgereizter Kapazität wiederholt worden ist.

Initiatorin Anke Lindner, Projektleiterin von der Wohnen, Leben und Arbeit gGmbH und Andreas Seidel, stellvertretender Vorsitzender des AWO Ortsvereins, machten sich umgehend daran, Folgeangebote zu planen und Unterstützung zu suchen. Sie wurden in Janne Reimers, Bachelor in Medien- und Kommunikationsmanagement, und Jürgen Petersen, einem ehemaligen Lehrer, fündig und organisierten unter dem Namen „Digital fit im Alter“ zwei Kursgruppen, die in jeweils acht komplett kostenlosen Einheiten à 120 Minuten den Umgang mit Smartphone, Tablet und dem Internet erlernten und vertieften. Das MoiN-Team unterstützte mit einer Beratung zur möglichen Methodik und Erfahrungswerten zu Themen aus vorigen Folgeangeboten, sowie mit Materialien und einer Tabletleihe. Schnell wurden die geliehenen Geräte jedoch

durch aus Fördermitteln angeschaffte Tablets ersetzt. Nach und nach kauften sich zudem einige Kursteilnehmende eigene Geräte. „Wir haben MoiN als Grundlage verwendet und dann an die Interessen und die Geschwindigkeit vor Ort angepasst“ sagte Andreas Seidel bei einem im Mai stattgefundenen Planungstreffen. Auffällig ist, dass von 32 erreichten Personen lediglich drei AWO-Mitglieder sind. Die Digitalisierungsangebote haben also zahlreiche Menschen zur AWO gebracht, die zuvor noch keine Berührungspunkte mit der Begegnungsstätte in Gettorf hatten. Doch dies soll noch nicht das Ende des Jahres der Digitalisierung sein. Nach Ende der Kurse ist das Angebot seit Anfang Juni in ein Digitalcafé überführt worden, in welchem in gemütlicher Runde Unterstützung im Umgang mit Smartphone und Tablet angeboten wird. „Ab Herbst sind weitere Einsteigerkurse für Senioren geplant, denn das Angebot hat sich in Gettorf und Umgebung offensichtlich herumgesprochen. Uns erreichen viele Nachfragen von weiteren interessierten Senioren“, so Anke Lindner. Auch neue Zielgruppen wurden bereits ins Auge gefasst. So wird durch die guten Kontakte zu den örtlichen Schulen eine Partnerschaft angestrebt, um Eltern und Kindern bei einem verantwortungsvollen Umgang mit dem Internet zu unterstützen. In Gettorf hat man sich also auf den Weg gemacht und mit vereinten Kräften in kurzer Zeit schon viel erreicht.

Ansprechpartner*innen:

Anke Lindner
anke.lindner@awo-gettorf.de
Tel.: 04346 - 8602
Björn Kuhlenkamp
bkuhlenkamp@digitale-chancen.de
Tel.: 0431 - 51 14 137



AWO Ortsverband Gettorf und Umgebung e. V.
Wohnen, Leben und Arbeit gGmbH
Kieler Chaussee 24 · 24214 Gettorf
info@awo-gettorf.de · www.awo-gettorf.de
Tel.: 04346 / 86 02

Aus der Arbeit des **Seniorenbeirates der Gemeinde Gettorf**

Der Vorstand ist zur Zeit eifrig damit beschäftigt, die diesjährigen **Seniorinnen-/Senioren-Erlebnistage** am **30. und 31. August 2023** zu planen und zu organisieren. Wir möchten gern Kultur, Bewegung und fröhliches Beisammensein den Gettorfer Seniorinnen und Senioren anbieten. Gedacht haben wir an einen Vortrag im Heimatmuseum zum Thema „Gettorf gestern - Gettorf heute“, eine Fitnessstunde mit Gitta Polzin, einen geführten Besuch im Tierpark mit anschließendem Kaffeetrinken, einen Abend mit Musik und Gesang und einen Abschlussabend im Park der „Seniorenwohnanlage

Am Park“ mit gemeinsamem Essen, Trinken und anregenden Gesprächen.

Wenn alles „unter Dach und Fach“ ist, werden wir an dieser Stelle in der Augustausgabe der Flüstertüte genaue Angaben zu Ort, Zeit und Kostenbeitrag machen.

Bis dahin wünscht Ihnen der Vorstand des Seniorenbeirates schöne, sonnige Sommertage.



AWO Hilfen im Alltag

AWO Ortsverband Gettorf und Umgebung e.V.

Wohnen, Leben und Arbeit gGmbH

Kieler Chaussee 24
24214 Gettorf

info@awo-gettorf.de
www.awo-gettorf.de
Tel. 0 43 46 / 86 02

Wir sind persönlich für Sie da:
Mo.-Fr. 9-12 Uhr

- Haushaltshilfe,
Betreuung und Begleitung
für Menschen mit Pflegegrad
- Kleine Auszeiten für pflegende Angehörige
- Verhinderungspflege

Immobilien-Verkauf
kann so einfach sein.

OstseeMakler 

Gutschein

für eine kostenlose
Immobilienbewertung

Gettorf, Mühlenstraße 7

www.ostseemakler.de

T (04346) 363 988 - 0



Eine erfrischend gute Idee!
Lieferung in Kiel, Gettorf, Eckernförde
und auch bei Ihnen.



Inh.: Peter Kirchhoff, Osdorf

Vom Heimdienst bis zur individuellen
Belieferung von Firmen und Büros.
Heute bestellt, morgen geliefert.

Wir freuen uns auf Ihre Bestellung!

Osdorf: Tel: 04346 - 41 38 191 • Fax: 04346 - 41 38 159

Kiel: Tel: 0431 - 56 56 38 • Fax: 0431 - 56 47 00

www.kirchhoff-getraenke.de • E-Mail: info@kirchhoff-getraenke.de

Es trifft nicht immer nur die Anderen Berufsunfähigkeit ist ein reales Risiko für Jeden:

Die eigene Arbeitskraft ist das wichtigste Kapital überhaupt. Denn Ihr Einkommen ist Ihr Fundament. Sie finanzieren damit Ihren gesamten Alltag: von der Miete oder Hausfinanzierung über die Lebenshaltungskosten, die Ausbildung Ihrer Kinder, den Urlaub bis hin zu Ihrem lieb gewonnenen Hobby. Doch was ist, wenn ein Unfall, eine schwere Krankheit, ein Burn-out oder nur die einfache Allergie Sie daran hindert, Ihren Beruf weiter auszuüben? Laut Statistik geht es jedem und jeder 4. Erwerbstätigen heutzutage so! Jung wie alt, kaufmännisch Tätige ebenso wie Handwerkerinnen und Handwerker, Angestellte oder Selbstständige.

Zwei große Irrtümer über Berufsunfähigkeit

1. Job im Büro und dazu sportlich und schlank: Für mich gibt es doch keine Gefahr einer Berufsunfähigkeit. Irrtum!

Die häufigste Ursache für eine Berufsunfähigkeit ist heutzutage die psychische Erkrankung. Die ständige Erreichbarkeit, Stress, Mobbing und der steigende Leistungsdruck im Job machen viele Menschen krank. Auch die „Gefahr des Sitzens“ wird stark unterschätzt – Erkrankungen am Skelett sind mittlerweile die zweithäufigste Ursache einer Berufsunfähigkeit.

2. Schülerinnen und Schüler, Azubis und Studierende – noch zu jung für eine Berufsunfähigkeitabsicherung. Irrtum!

Wer sehr jung berufsunfähig wird, erhält vom Staat so gut wie keine Unterstützung! Schon ab dem 15. Lebensjahr können Kinder von Ihren Eltern bei der Itzehoer Versicherung gegen Berufsunfähigkeit abgesichert werden.

Schülerinnen und Schüler sowie Azubis, die Ihre Schullaufbahn oder Ausbildung aus gesundheitlichen Gründen nicht beenden können, sind sonst ein Leben lang auf die Grundsicherung angewiesen. Auch für Studierende sind die finanziellen Folgen unabsehbar: Ende des Studiums, kein Beruf, keine Einkommen. Je früher, desto besser und die umfangreiche Nachversicherungsgarantie lässt spätere Rentenerhöhungen ohne erneute Gesundheitsprüfung zu. Lassen Sie sich daher gerne von uns zu diesem wichtigen Thema beraten.

**Itzehoer Versicherung Gettorf/Osdorf u. Umgebung
Petra und Vivien Voß**

Petra Voß E-Mail: voss@itzehoer-vl.de

Vivien Voß E-Mail: vvoss@itzehoer-vl.de

Herrenstraße 21 · 24214 Gettorf

Tel.: 04346 - 60 20 30 · Fax: 04346 - 60 20 32

Solarhandel Kiel

Bei uns erhalten Sie Solaranlagen und Balkonkraftwerke für die Produktion von Solarstrom und zur Senkung Ihrer Stromkosten. Wir bieten Ihnen nicht nur die passenden **Module** und **Wechselrichter**, sondern auch eine bedarfsgerechte **Unterkonstruktion** für Ihr Photovoltaik-Projekt.

Balkonkraftwerk 600/870 Watt

2 PV-Module Jinko 435Wp mit internetfähigem Mikrowechselrichter Deye 600.

519 EUR

✓ genehmigungsfrei & förderfähig in SH

Balkonkraftwerk 800/870 Watt

2 PV-Module Jinko 435Wp mit internetfähigem Mikrowechselrichter Deye 800.

619 EUR

Unterkonstruktion:

Pfannendach: ab 180 EUR

Trapezblech: ab 75 EUR

Flachdachgestell 13°: ab 175 EUR

Online bestellen und in Neudorf abholen und bezahlen:

www.solarhandel-kiel.de

Termine nach Vereinbarung

Kontakt per WhatsApp:



Solarhandel Kiel | Am Dorfplatz 3a | 24214 Neudorf-Bornstein | info@solarhandel-kiel.de | solarhandel-kiel.de

Nicolas Rehder | Rehder Consulting | Am Dorfplatz 3a | 24214 Neudorf-Bornstein



Berufsunfähigkeitsversicherung.
» Abgesichert in allen Lebenslagen.

Versicherungsfachwirtin

» Petra Voß
 Herrenstraße 21
 24214 Gettorf
» 04346 602030
 voss@itzehoer-vl.de

Immer
gut beraten

Versicherungsfachfrau

» Vivien Voß
 Herrenstraße 21
 24214 Gettorf
» 04346 602030
 voss@itzehoer-vl.de

Itzehoer
 Versicherungen
... und gut ✓

f » fb.me/Itzehoer.Gettorf.Voss

voss.itzehoer-vl.de

voss.itzehoer-vl.de



Inh. Oliver Schröder u. Stefan Jakobeit

GEBÄUDEREINIGUNG
GARTENPFLEGE
ALLES RUND UMS HAUS

Am Augustenhof 3
24251 Osdorf
0151 - 15 27 20 77
www.die-drei-hausmeister.de
kontakt@die-drei-hausmeister.de

**Bei uns gibt's
 Gartenpflege
 auch im Abo!**



**Immobilien
 Duo**

Tina Lamb & Hauke Finck

**Ihr
 Gutschein**

Sie wollen sich unverbindlich über den Wert
 Ihrer Immobilie informieren? Nutzen Sie
 meine Erfahrung in Gettorf und Umgebung.



Dirk Penczek
 T 04344 40 59 170
 M 0176 72 90 20 03



Bahnhofstraße 52 . 24217 Schönberg . info@immobilienduo.de . **www.immobilienduo.de**

Aus der Schreibwerkstatt „GEDANKENFILTER“

Ltg: Silvia Luise WÖHLK - Felm - Kontakt: 04346-8472 - E-mail: silviawoehlk@freenet.de

Liebe Leser*innen, zur **RICHTIGSTELLUNG** möchte ich Ihnen mitteilen, dass die in der Juni-Ausgabe erschienene Erzählung mit einem verkehrten Autorennamen gedruckt wurde. „DER KLEINE WIND“ wurde von mir zur Kommunion meiner Enkelin geschrieben. Zum Thema „Erinnerung“ nun noch zwei Gedichte aus der von mir bevorzugten Lyrik:

Mein Freund „Der Baum“

(i. m. Alexandra)

Drei alte Tannen rauschten, wogen sich
In meinem Fensterspiegel
Träume ich mich zurück
In ihre vergangenen Zeiten
Unter den graublauen Zweigen
Kinderlachen und Toben
Bewerfen mit klebrigen Zapfen
Die sich verstreuten
In immer weiter werdenden Kreisen
In den oberen Ästen
Die Windsbraut warf sie um sich
An stürmischen Tagen
Klopfte sie an mein Fenster
Schlug mir leere Stunden an die Scheiben
Drohend winkte sie rüber zum Nachbarn
Fegte über die parkenden Autos
Immer höher stieg die lauende Wüterin
Über immer lichter werdende spröde Stämme
Versteckt in dunklem Gewand
Komponierte die traurige Windsbraut
Vor glitzernden Eisblumen
An meinem Fenster ihr Klagelied

Im 101.

(i. m. Frieda S.)

Strahlen stechen Schmerz
Aus dem Kinderblau
Ziehen Wolken auf
Ein Lächeln fällt noch
Vom Himmel dann
Tränen in den
See
Läuft über
Menschen ertrinken
Überleben reckt sich
wieder
Licht und Wärme
Späte Strahlen
Glühen nach
Konservierte Liebe
Aufgewärmt und schal
Letzte Glut
Trocknet Tränenteich
Endlich Ruh`
Die Trauer schleppt sich
.... Ins nächste Haus

Silvia Luise Wöhlk

BAU



GMBH & CO KG

Ihr Fachbetrieb
für Maurer- u. Stahl-
betonarbeiten

Bornsteiner Straße 32 b
24214 Bornstein
Tel. 04346-4990
Fax 04346-413525
www.bau-as-gmbh.de

Tischlerei

Christoph Arp

Tischlerei · Zimmerei · Bedachungen
Lohndreschen



Bornsteiner Straße 32b
24214 Bornstein
Mobil 01 72 - 7 63 71 48

info@tischlerei-arp.com

RPM in Gettorf!

Wir bieten Ihnen unsere anwaltliche Tätigkeit mit breit gefächelter fachlicher Ausrichtung sowie standortübergreifender spezialisierter Expertise und notarielle Dienste in ihrer gesamten Bandbreite an.

Ihre Ansprechpartner vor Ort sind:

Dr. Stefan Kornmacher
Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Familienrecht
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Mediator (BAFM; BM; MIKK)
Zertifiz. Testamentsvollstrecker (AGT)
Vereid. Dolmetscher und Ermächtigt. Übersetzer
für Spanisch

Ann-Kathrine Sötje
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht

Marius Potthoff
Rechtsanwalt

DRES RUGE PURRUCKER MAKOWSKI RPM
Rechtsanwälte Notare
Eichkoppel 2A
24214 Gettorf
Homepage: www.rpm-recht.de

Telefon +49 4346 / 36 70 03 - 0
Telefax +49 4346 / 36 70 03 - 1
E-Mail: gettorf@rpm-recht.de

FAHRSCHULE
Lemke
zertifizierte Fahrschule aller Klassen

Gettorf, Kiel, Kronshagen und Altenholz

Wir retten eure Urlaubskasse!

Sommeraktion in Gettorf vom 1. Juli bis 31. Juli 2023

Grundbetrag nur 99,-- €* (statt 480,-- €)

inkl. Theorieunterricht und Lernmaterial

*Dieses Angebot gilt nur in Gettorf,
für Anmeldungen zum Erwerb der Fahrerlaubnisklasse B oder BF17,
innerhalb des genannten Zeitraumes.
Alle weiteren Leistungen bleiben hiervon unberührt und werden
gemäß unserer aktuell gültigen Preisliste in Rechnung gestellt:
Übungsfahrt Klasse B 65,00 €
Überlandfahrt Klasse B 65,00 €
Autobahnfahrt Klasse B 65,00 €
Beleuchtungsfahrt Klasse B 65,00 €
Gebühr für nicht rechtzeitig abgesagte Fahrstunde 48,75 €
Vorstellung zur Prüfung Theorie Klasse B 35,00 €
Vorstellung zur Prüfung Praxis Klasse B 180,00 €

FAHRSCHULE
Lemke
zertifizierte Fahrschule*

30
Jahre

3 x wöchentlich Theorieunterricht
Dienstag, Donnerstag und Freitag
17:30 - 19:00 Uhr

Fahrschule Lemke, Kirchhofsallee 11a, 24214 Gettorf
Telefon: 04346 6013370 • Mobil: 0152 34770816 (auch per WhatsApp) • E-Mail: fahrschule3.lemke@t-online.de
Bürozeiten: Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 15:00 - 18:00 Uhr sowie Donnerstag von 09:00 - 12:00 Uhr

www.fahrschule-lemke-kiel.de

Bioenergie pflanzt Eiche in der Kita Regenbogen

Mit dem neuen Heizhaus soll in Gettorf auch ein neuer Laubwald entstehen

Wenn ein Bagger auf das Kitagelände rollt, um einen Baum zu pflanzen, dann ist das für die Kinder schon großes Kino. Statt nur dabeizustehen, wollten die auch

gleich helfen, die neue Eiche auf dem Spielplatz der evangelischen Kita „Regenbogen“ einzupflanzen. Die Eiche wurde von der Bioenergie Gettorf gespendet, die mit Unterstützung des Tüttendorfer Unternehmens Agrarservice Lass (ASL) auch gleich dafür sorgte, dass der gut zwei Meter hohe Baum in den Boden kommt.

Mit Schaufeln bewaffnet machten sich die

Kinder bei strahlendem Sonnenschein daran, die Erde aus dem alten Hochbeet zu schippen, um Platz für den Baum zu schaffen. „Über den Baum freuen wir uns riesig, der passt genau in die letzte Lücke, die hier noch war“, sagt Kitaleiterin Cristina Gerth. Auch Pastor Jörn Ströh ist begeistert und packt mit an, um die schon

morschen Bretter des alten Hochbeetes zu entsorgen, das ein paar Meter weiter weg neu gebaut werden soll. Um das Loch für die Weißeiche in den Boden zu bekom-

men, wurde dann der Minibagger bemüht. Natürlich unter den strengen und neugierigen Augen der Kinder, die anschließend mit Gießkannen anrückten, um den neuen Baum mit Wasser zu versorgen. „Die Eiche ist auch ein Zeichen, dass die Kita an diesem Standort noch für mehrere Generationen Zukunft hat“, sagt Ströh.

„Die Eicheln werden wir später zum

Basteln benutzen“, freut sich die Kitaleiterin, die den Baggerführer der ASL gleich verhaftet, um einen großen Buchsbaum aus seiner Betonschale zu befreien und richtig einzupflanzen. „Wenn man schon so ein Gerät hier hat, dann muss man es auch ausnutzen“, sagt sie

Fortsetzung auf Seite 22



Auf dem Bild zu sehen sind von rechts nach links: Juana Hoffmann(BEG), Pastor Björn Ströh, Erk Friedrichs(BEG) und ein Teil der fleißigen Kinder der KiTa Regenbogen

2. Hospizlauf Gettorf

Sonntag, 27. August 2023



...für kleine und große Sportler!

Alle Informationen zum Lauf und zur Anmeldung finden Sie auf unserer Webseite:

www.hospiz-im-wohld.de



Haus-, Hof- & Gartendienst

Jens Krabbenhöft

Unser Angebot für Sie:

- Pflege Ihrer Garten-, Grün- und Hofflächen
- Hausmeisterdienste
- Kleinreparaturen
- Kleine Erdarbeiten (Minibagger, Radlader)
- Aufbauen von Gartenzäunen
- u.v.m.

Zuverlässig – gründlich – fair!

Sprechen Sie uns gerne an!

Jens Krabbenhöft & Mitarbeiter

Mühlenweg 52a 24214 Lindau
Telefon 04346/600277 Mobil 0176/67259347

Bezahlbare Energie für alle!

Unsere Nahwärme für Gettorf

Jetzt
Anschluss
sichern!



Ihre Vorteile

- ✓ 100 % erneuerbare Energie
- ✓ Günstige und stabile Preise
- ✓ Keine Abhängigkeit von fossilen Brennstoffen
- ✓ Lokaler Versorger
- ✓ Wertsteigerung Ihrer Immobilie
- ✓ Keine Folgeinvestitionen

Anschluss ab
2. Quartal 2023

Anschluss geplant
ab 2024



Preisschock bei der Energieabrechnung? Hilfe naht!

Wir, die BioEnergie Gettorf, bauen als lokaler Versorger unser Nahwärmenetz aus und liefern Ihnen gemeinsam mit weiteren Partnern vor Ort die Lösung in der Energie- und Klimakrise.

Sichern Sie sich jetzt noch staatliche Förderungen für Ihren Anschluss, um zukünftig bezahlbare und 100 % umweltfreundliche Energie aus Ihrer Heimat zu beziehen! Diese ist sicher, unabhängig von fossilen Brennstoffen und wird aus nachwachsenden heimischen Rohstoffen erzeugt.

Eine saubere Sache – auch für unsere Gettorfer Luft!

Sie haben noch Fragen oder möchten direkt Ihren Anschluss beauftragen?

In unserem Gettorfer Informations- und Energiewendebüro stehen wir Ihnen gerne persönlich, telefonisch oder per Mail zur Verfügung!

BIOENERGIE
Gettorf GmbH & Co. KG
Eichstraße 5 b
24214 Gettorf

Tel +49 4346 6590
info@bioenergie-gettorf.de

Fortsetzung von Seite 20

mit einem Grinsen. „Für die Unterstützung sind wir echt dankbar.“

„Das ist der erste Baum den wir als Bioenergie in Gettorf pflanzen“, sagt Bioenergie-Vertriebsleiter Erk Friedrichs. Über 3000 weitere sollen folgen, wenn das neue Heizhaus im Schriebershof gebaut wird. „Da wird an der Süderstraße gegenüber vom Hospiz ein kleiner neuer Laubwald entstehen, der für Generationen einiges an Kohlendioxid bindet. Wenn die Gemeinde dort noch einen Wanderweg anlegt, dann könnte man künftig vom Hospiz bis zur Ortsmitte durch den Wald laufen“, sagt Friedrichs. Auch für Joggingrunden abseits der Straße wäre das Gelände prima geeignet.

Die Kinder schmieden derweil schon Pläne, wie die

neue Eiche am besten versorgt wird. Sobald die Handpumpe am Sandkasten wieder in Betrieb ist, wollen sie darauf achten, dass der neue Baum auch immer genügend Wasser hat.

Zusatztermine für die Besichtigung der Biosgasanlage Tüttendorf: 08. Juli, 02. und 16. September, jeweils von 10:00- 12:00 Uhr. Anmeldung unter: info@bioenergie-gettorf.de

BIOENERGIE Gettorf GmbH & Co. KG
Eichstraße 5b · 24214 Gettorf
Tel.: 04346 - 65 90
info@bioenergie-gettorf.de

Liebe Interessierte und Freunde der Volkshochschule Gettorf,

die meisten Kurse verabschieden sich im Juli in die Sommerpause. Nach den großen Ferien, also ab dem 28. August 2023, starten alle Kurse wieder durch! Sie können Ihre Sprachkenntnisse in Dänisch, Englisch, Französisch oder Spanisch vertiefen, etwas für die Beweglichkeit und Fitness tun, richtig entspannen lernen, gemeinsam kochen oder kreativ sein... alles ist möglich mit der Volkshochschule Gettorf an den Kursorten Gettorf, Dänischenhagen und Schwedeneck. Das Kursprogramm wird laufend erweitert, Sie finden es auf der Internetseite

www.vhs-sh.net/vhs-gettorf

oder 14-tägig aktuell im Amtsblatt. Anmeldungen und Infos zu allen Kursen und Veranstaltungen telefonisch (04346 / 60 29 25 AB nutzen!), per E-Mail (vhs@gemeinde-gettorf.de) oder online angenommen.

Geschäftszeiten :

**Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 8.30 – 12 Uhr,
Donnerstag 15 – 18 Uhr**

*Ihre Bodil Busch
Leitung der VHS Gettorf*



Fein Grün
GmbH & Co. KG

GARTENPFLEGE
GEHÖLZSCHNITT & PFLANZARBEITEN
OBJEKTPFLEGE

Inhaber: Andre Hanisch
Felmer Straße 2 · 24251 Osdorf
Tel. 0162 – 19 68 09 3
www.cliffcoast.de

Ein offenes Ohr,
ein mitfühlendes Herz,
eine helfende Hand.
Wir sind für Sie da.



Bestattungshaus Schamborski
Gettorf - Stubbendorf | Telefon 04346 - 9989

Haben Sie etwas zu feiern?

**Juli
2023**



Siemsen
Fleischerei &
Partyservice

Gyros

schmackhaft-würzig, heiß aus der Pfanne...
dazu: Gemüsereis, Krautsalat u. Tzatziki

ab 8 Pers.

11,90 € /Pers.

Kräuter-Lachsbraten

vom Schwein, würzig lecker, heiß aus dem Grill... dazu: Zigeuner-Dip, hausgemachter Nudel- und Bauernsalat

ab 8 Pers.

11,90 € /Pers.

... Qualität, die man schmeckt.

Im Angebot ...

Marinierte

Schweinefilets

für Grill u. Pfanne

€ 1,69
/ 100 g

Frische

Merguez

franz. Rinderbratwurst
für Grill und Pfanne

€ 1,49
/ 100 g

Frische

Putenschnitzel

natur und mariniert

€ 1,19
/ 100g

Eigene Herstellung

Wiener Würstchen

90g

€ 0,99
/100g

Unser aktueller Mittagstisch

täglich von 11.00 bis 14.00 Uhr

26. Mo.	Kasselerbraten mit Kartoffelgratin, Gemüse, Remoulade	7,90
27. Di.	Käsefrikadellen mit Kartoffeln, Gemüse u. Soße	7,90
28. Mi.	Kotelette mit Kartoffeln, Gemüse u. Soße	7,90
29. Do.	Putengeschnetzeltes mit Spätzle u. Salat	7,90
30. Fr.	Schweinefilet in Sahnesoße, Kartoffeln u. Gemüse	8,50
01. Sa.	Käsesuppe (Hack/Lauch)	4,50
03. Mo.	Hähnchen Cordon bleu mit Kartoffeln, Gemüse u. Soße	7,90
04. Di.	Rindergeschnetzeltes mit Speckbohnen u. Kartoffeln	8,50
05. Mi.	Spießbraten mit Kartoffelgratin, Gemüse u. Soße	7,90
06. Do.	Sauerfleisch mit Bratkartoffeln u. Remoulade	7,90
07. Fr.	Rouladen m. Rotkohl, Kartoffeln u. Soße	8,50
08. Sa.	Tomatensuppe mit Fleischklößchen	4,50
10. Mo.	Fleischkäse m. Kartoffelpüree, Sauerkraut u. Soße	7,90
11. Di.	Königsberger Klopse, Kartoffeln, Rote Beete, Nachtisch	7,90
12. Mi.	Spare Ribs mit Kartoffelgratin, Gemüse u. Dip	8,50
13. Do.	Haxe mit Sauerkraut, Kartoffeln u. Soße	7,90
14. Fr.	Rindergulasch mit Kartoffeln u. Rosenkohl	8,50
15. Sa.	Gyrossuppe	4,50
17. Mo.	Kohlrouladen mit Kartoffeln, Soße u. Nachtisch	7,90
18. Di.	Jägerschnitzel m. Kartoffeln, Gemüse u. Soße	7,90
19. Mi.	1/2 Hähnchen mit Pommes u. Salat	7,90
20. Do.	Putenoberkeule mit Portweinsauce, Broccoli und Kroketten	7,90
21. Fr.	Spanferkel mit Sauerkraut, Kartoffeln u. Soße	7,90
22. Sa.	Spargelcremesuppe mit Fleischklößchen	4,50
24. Mo.	Kasselerbraten mit Kartoffelgratin, Gemüse u. Remoulade	7,90
25. Di.	Käsefrikadellen mit Kartoffeln, Gemüse u. Soße	7,90
26. Mi.	Kotelette mit Kartoffeln, Gemüse u. Soße	7,90
27. Do.	Putengeschnetzeltes mit Spätzle u. Salat	7,90
28. Fr.	Rinderbrust in Meerrettichsoße, Kartoffeln u. Speckbohnen	8,50
29. Sa.	Käsesuppe (Hack/Lauch)	4,50

– Angebote gültig bis zum letzten Verkaufstag des Monats. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. –



Siemsen
Fleischerei &
Partyservice

HABEN
SIE
ETWAS
ZU
FEIERN?

Siemsen & Söhne · Hauptstraße 2 · 24251 Osdorf

04346 4340 www.siemsen-osdorf.de

Der Gettorfer Turnverein informiert

Bericht Wettkampfturnen – von Melanie Lienemann-Günther

1. Liga-Auftakt

Mutig starteten die Turnerinnen Nele Hergenröder, Maja Petersson, Lisanne Singendonk, Nele Giese, Dilara Klement und Melanie Lienemann-Günther mit Carina Speth vom TSV Schleswig als Mannschaft in der höchsten Breitensport-Liga des SHTV.

Für die höchste Breitensportliga des SHTV entschied sich die Gruppe kurzfristig. Die Leistungsklasse 1 (LK 1) hat einige Schwierigkeiten mehr, die erfüllt werden sollten als die LK 2, in der man eigentlich hätte an den Start gehen wollen. Am Ende des Wettkampftages kam die Erkenntnis: Wir können mithalten und werden bis zum nächsten WK im September die Übungen optimieren, um Plätze gut zu machen. Momentan befindet sich die Mannschaft auf Platz 9.

2. Landes-Einzelmeisterschaften olympisches Gerätturnen

Am 13. Mai turnte am Vormittag im Landesleistungszentrum Dilara Klement nach den Anforderungen des Code de Pointage. Ihre Trainerin Melanie Lienemann-Günther verweilte am selben Wochenende in Sachsen bei den Deutschen Seniorenmeisterschaften. Unterstützung erhielt sie von einer Bekannten von Melanie und war glücklicherweise mit ihren erst 11 Jahren nicht allein auf dem Wettkampf. Gemeinsam meisterten die beiden den Wettkampf so gut, dass am Ende Platz 3 herausrang. Hätte man noch ein wenig mehr Zeit gehabt und die Übungen für das Turnen nach Code umgestellt, wäre sicherlich noch mehr drin gewesen. Der dritte Platz auf diesem Niveau ist schon eine beachtliche Leistung. Zudem schaffte sie Treppenplätze

bei den Gerätefinals. Herzlichen Glückwunsch, Dilara!

Am späten Nachmittag wagte sich auch Nele Hergenröder in der LK 1 erstmals beim olympischen Gerätturnen an die Geräte. Sie wurde von Lotta Ludvik aus Eckernförde unterstützt, die in der SHTV-Liga für den GTV wertet. Die Geräte Sprung, Stufenbarren und Boden funktionierten sehr gut. Lediglich der Balken wurde zum Zittergerät und kosteten Nele Punkte. 15 Turnerinnen wurden in der Altersklasse 16 und älter bei den Gerätefinals aufgelistet. Nele war die 5.-beste am Boden, am Sprung und Barren die 10.-beste Turnerin an diesem Tag! Herzlichen Glückwunsch, Nele!

3. Deutsche Seniorenmeisterschaften im Einzelwettbewerb und Nationenwettbewerb

Die Trainerin im wettkampforientierten Gerätturnen, Melanie Lienemann-Günther, geht selbst noch gerne an die Geräte und qualifizierte sich nach dem Gewinn der Landesmeisterschaft im April für die Deutschen Seniorenmeisterschaften am 13.05.2023 in Pirna bei Dresden. Sie hatte 16 Mitstreiterinnen und schaffte Dank schön vorgetragener Übungen am Barren (nur 0,55 Punkte Abzug), Bank und Boden in ihrer Altersklasse 50-54 einen hervorragenden 3. Platz. Der DTB fragte an, ob Melanie beim ersten International Master's Gymnastics Team mitmachen möchte und wartet auf Rückmeldung. Es soll erstmalig ein Senioren-Länderkampf gegen andere Nationen am 06. Oktober in Einbeck ausgetragen werden. An diesem Wochenende findet auch der Deutschland-Pokal der Senioren in Einbeck statt, welcher schon fest im Visier von Melanie steht.



HÖRWELT

Müller | Gettorf



Patrick Müller
Hörakustikmeister

Sabine Kleinophorst
Filialassistentin

Annett Müller
Hörakustikmeisterin

Wir bieten Ihnen die
bestmögliche
individuelle Beratung.

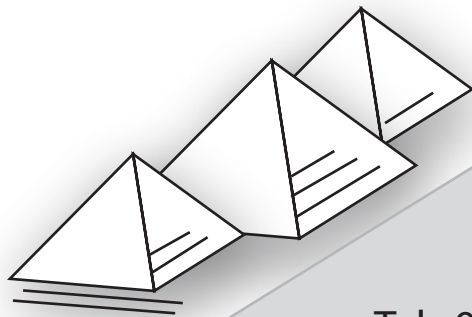
Kompetent

Persönlich

Vor Ort

*Wir freuen uns
auf Ihren Besuch*

Herrenstraße 1 · 24214 Gettorf · Tel.: 04346 - 602 633 8
akustik@hoerwelt-gettorf.de · www.hoerwelt-gettorf.de



Alles, außer Pyramiden...

Zimmereibetrieb Gerhard Mordhorst

Eichkoppel 27 · 24214 Gettorf
Tel.: 04346 / 18 62 · Mobil 0172 / 4 14 72 33
Fax: 04346 / 41 36 79 · E-mail: Mordis@t-online.de

Hier ein Auszug aus unserem vielfältigen Angebot:

- Einbau von **Türen und Fenstern** im Innen- und Außenbereich
- Einbau von **Dachflächenfenstern**
- Verlegen von **Laminat-, Parkett und Massivholzdielen**
- **Innenausbau** und **Trockenbau**
- Einbau und Erneuerung von **Gauben jeglicher Art**
- **Carports** und **Dachstühle**
- **Terrassenanlagen** in Holz nach Ihren Wünschen
- **Sturmschäden-Beseitigung**

*Auch Kleinaufträge werden gerne erledigt!
Außerdem stehe ich Ihnen bei Fragen als Fachbetrieb mit
Erfahrung und Ideenvielfalt gerne zur Verfügung.*

MISSFELDT

Tischlermeister
Niels Fedder

Bestattungsinstitut und Tischlerei seit 1898

Bestattungen
Erd-, Feuer-, Seebestattung

Tischlerarbeiten
aller Art

Erledigung aller
Formalitäten

Möbelbau
Innenausbau

Überführungen

Türen und Fenster

Tag und Nacht

Reparaturen

Sonderanfertigungen

24214 GETTORF · HERRENSTR. 1 · TEL. (04346) 3287 · WWW.MISSFELDT.COM

21. Sommerturnier um den Pokal der Gemeinde Gettorf und den Edeka - Cup

In der Zeit vom 11. – 15. Juli 2023 findet dieses Jahr wieder der EDEKA-Cup im Gettorfer Sportpark statt. Wir begrüßen die Mannschaften des TSV Altenholz, MTV Dänischenhagen, Osdorfer SV und des Eckernförder SV U23 die mit unserer Liga- Mannschaft und unserer U23 um den Pott kämpfen.

Wir würden uns freuen, wenn Sie die Mannschaften bei Wurst und Getränken kräftig anfeuern.

Bei der täglichen Tombola warten tolle Gewinne auf Sie.

Dienstag 11.07.23

18:00 Gettorfer SC - Osdorfer SV

19:30 TSV Altenholz - MTV Dänischenhagen

Mittwoch 12.07.23

18:00 Gettorfer SC U23 - MTV Dänischenhagen

19:30 ESV U23 - Osdorfer SV

Donnerstag 13.07.23

18:00 Gettorfer SC - ESV U23

19:30 Gettorfer SC U23 - TSV Altenholz

Freitag Ruhetag

Samstag 15.07.23

16:00 Spiel um Platz 5 Dritte A – Dritter B

16:00 Spiel um Platz 3 Zweite A – Zweite B

17:30 Finale Erste A – Erste B

VERANSTALTUNGEN

STRASSENFLOHMARKT

Wir laden herzlich ein!

Am **Sonntag, den 9. Juli**
von **9 – 13 Uhr**
zum Stöbern und Trödeln in den
Achterwisch und Lindenweg
in Revensdorf.

**STRASSENFLOHMARKT
OSDORF**

*Wir laden ein zum Stöbern, Suchen, Entdecken
ins Schönesland am **09.07.23** Zeit von
10:00-13:00 Uhr*

KLEINANZEIGEN

Immobilie zu verkaufen?? www.käuferfinder-gettorf.de

Stellenangebot: Putzfee in Felm gesucht, 14-täglich 3-4 Std. **Tel.: 04349 - 10 29**

www.pellets-saugwagen.de

Impressum:

Anzeigen u. Gestaltung:

Digital Print Service Inh. Peter Gorn
Tel. 04346 / 60 20 95 · info@dps-gettorf.de
Herrenstraße 10 · 24214 Gettorf

Redaktion:

Peter & Patrizia Gorn

Gesamtleitung:

Peter Gorn

Verteilte Auflage:

8.800 Exemplare

Herausgeber:

Digital Print Service

Druck:

Digital Print Service

Herstellung:

Digital Print Service

Die Nächsten Ausgaben erscheinen:

Flüstertüte-August ab 04. August 2023

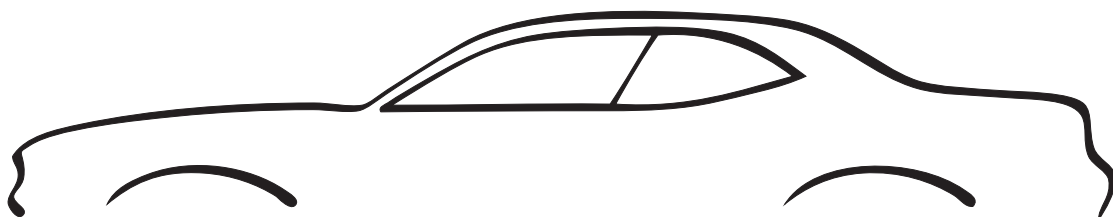
Flüstertüte-September ab 01. September 2023

Redaktionsschluss:

Flüstertüte-August ist der 21. Juli 2023

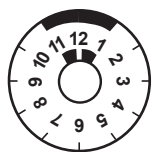
Flüstertüte-September ist der 18. August 2023

Sämtliche von uns gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung der Redaktion andersweitig verwendet werden. Artikel, die mit vollem Namen, Initialen oder Signum des Verfassers unterzeichnet sind geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion setzt voraus, dass der Autor Inhaber der Urheber- und Verwertungsrechte hinsichtlich sämtlicher Bestandteile der Einsendung ist. Wir behalten uns grammatische und stilistische Änderungen vor. Für eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt die Redaktion keine Haftung. Die Redaktion gehen davon aus, dass eingereichte Texte, der Wahrheit entsprechen und diese vom Verfasser auf Richtigkeit geprüft wurden sowie das sorgfältig recherchiert wurde.



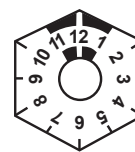
AutoService Komnik

Inh. Albert Komnik



24214 Gettorf, Eichkoppel 29

SCHNELL - TERMINTREU - PREISWERT



- Fahrzeugdiagnose & Achsvermessung mit neuester Technik
- Räder, Reifen Service und Einlagerung
- Scheibenreparatur / Erneuerung mit neuester Technik
- Reparatur aller Fabrikate, Kleintransporter und Wohnmobile
- Inspektion für alle Fahrzeugtypen
- Unfallreparatur & Fahrzeuglackierung preiswert
- HU - AU täglich

TOP-Angebote

Kleine Inspektion (zzgl. Material)	59,50 €
Große Inspektion (zzgl. Material)	89,25 €
Longlife Öl (pro Liter für alle Fahrzeuge außer Porsche)	12,60 €
Ölwechsel	
10/W40 (Leichtlauföl)	40,00 €
5/W40 (teilsynthetisch)	50,00 €
Klima-Service (zzgl. Kältemittel)	53,55 €
Radwechsel	23,80 €
Reifeneinlagerung pro Satz	23,80 €
Achsvermessung nach neuester Norm	71,40 €
Werkstattersatzwagen pro Tag	11,90 €

Rufen Sie uns an!

Tel.: 0 43 46 / 43 49

Fax: 0 43 46 / 60 10 83

Tischlerei

Maurischat

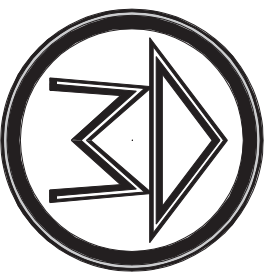
Bau und Möbeltischlerei

- Individueller Möbelbau
- Rolläden
- Innentüren
- etc.....von der Planung bis zur Ausführung
- Haus- und Terrassentüren
- Heizkörperverkleidungen
- Ladenbau
- Einbauschränke
- Fliegengitter
- Kucheneinbau
- Holzterrassen
- Holz- und Kunststofffenster
- Parkett- und Laminatverlegung

Meisterbetrieb seit 2002

04346/602065

www.tischlerei-maurischat.de



KAY MAURISCHAT

Bauunternehmung

Zimmerei - Dachdeckerei - Maurer- und Stahlbetonbau - Trockenbau

- Dachstühle
- Carports
- Altbausanierung
- etc.....von der Planung bis zur Ausführung alles aus einer Hand
- Dachdeckungen
- EFH im Holzrahmenbau
- Vordächer
- Ingenieurholzbau
- Asbestsanierung
- Gauben
- Wärmedämmmaßnahmen
- Landwirtschaftlicher Hallenbau
- Parkett- und Laminatverlegung

Bauen mit Herz und Verstand

04346/602089

Felmer Straße 18, 24251 Osdorf